

de Sarajevo. Grâce à ces travaux, nous avons relativement bien conservé le noyau complet du centre historique.

La construction des édifices ou des terrains de sport commence après la guerre. Le premier ensemble destiné aux sports d'hiver était composé d'une maison de montagne et d'un tremplin de 25 mètres (architectes: Juraj Najdhar et Aleksandar Trumić, en 1946). La construction de la première phase du Centre culturel et sportif «Skenderija» a donné un vif essor aux activités sportives et culturelles dans la ville. L'ensemble de «Skenderija» va être complété par la construction d'une piscine, d'un garage, d'une salle de foire, d'une patinoire, d'un hôtel garni. C'est ainsi que «Skenderija» gardera son caractère de foyer des activités sportives et culturelles dans la ville.

L'ensemble olympique «Zetra», faisant partie du Centre récréatif et sportif de la ville, est situé dans la région du Nord de la ville, dans la vallée de Koševo. L'ensemble fait le pont entre les parties boisées de la banlieue et la verdure de la ville: c'est une espèce de transversale verte. Le centre sera réalisé d'après les projets qui ont remporté les premières places au concours public en 1976 (architectes: Lidumil Alkalifić, Dušan Džapa et Osman Morankić). Avec la reconstruction du stade de Koševo, on a commencé à construire une salle olympique pour le hockey sur glace et le patinage artistique et d'autres locaux annexes. Le langage architectural est basé sur les principes de construction moderne et porte l'empreinte des tendances stylistiques de la dernière décennie de l'histoire architecturale.

Parallèlement à la construction des ensembles sportifs, on aborde également la construc-

pool, parking garage, exhibition hall, skating rink and garni-hotel. In that way Skenderija will remain one of the centres of sports and cultural events of the city.

The Olympic complex «Zetra», as a constituent part of the city sportsrecreational centre, is located in the north part of the city in the valley of Koševo. Connecting the suburban and city green areas it forms the so-called «Green Transverse». This centre is being realized on the basis of the competition from 1976 (authors: Lidumil Alkalifić, Dušan Džapa and engineer Osman Morankić). Besides the reconstructed stadium «Koševo», the Olympic hall for the competitions in ice hockey and figure skating is in the course of construction, as well as the stadium for speed skating and other accompanying facilities. The architectonic expression is based on the accentuation of the principles of the modern architecture, so in fact it has the features of the late-modern architecture as the primary expression of the last decade in the history of the world architecture.

Parallel with the realization of the sports objects, the accompanying facilities are also in the course of construction. The subsidiary B category village-hotel, intended for the competitors in nordic events on Igman, conveys a magnificent idea of the project planner Ahmed Džuvic, that «Genius Loci» can be achieved not only through formal interpretation of something local and inherited, but through a comprehensive analysis of the conditions that brought about certain characteristics of that region. The specific placing of the object on the terrain slope and giving it a form that has been the result of deep studies of the conditions of that windy region, indicates

alisiert (Autoren: Lidumil Alkalifić, Dušan Džapa und Ing. Osman Morankić). Neben der Rekonstruktion des Stadions «Koševo» ist der Bau der olympischen Halle für die Wettbewerbe im Eishockey und Eiskunstlaufen, weiters des Stadions für Eisschnelllaufen und anderer begleitender Objekte im Laufe. Der architektonische Ausdruck ist auf der Hervorhebung der Prinzipien der zeitgemässen Architektur begründet und hat somit tatsächlich die Kennzeichen der spät-modernen Architektur als vorherrschenden Ausdruck der letzten Dekade in der Geschichte der Weltarchitektur. Parallel mit der Entstehung der sportlichen Objekte ist die Ausführung anderer begleitender Objekte im Laufe. Das Olympische Hilfsdorf — ein Hotel der B Kategorie den Teilnehmern an den nordischen Disziplinen auf dem Igman gewidmet, drückt die aussergewöhnliche Idee des Entwerfers Ahmed Džuvic, dass der «Genius Loci» nicht nur



durch formelle Interpretation von etwas Lokalen und Angehörigen, sondern auch durch die Erkenntnisanalyse der Bedingungen, die zu bestimmten Charakteristiken diese Gebietes geführt haben, erreicht werden kann. Die spezifische Einteilung der Objekte auf dem Abhang und die Gestaltung, die

je snažan podsticaj kulturnim i sportskim aktivnostima u gradu. Kompletni ansambl Skenderije zaokružuje se izgradnjom bazena, parking garaže, sajamske hale, klizališta i garni-hotela. Tako će Skenderija i dalje ostati jedno od žarišta kulturnih i sportskih zbivanja u gradu.

Olimpijski kompleks «Zetra» kao sastavni dio gradskog sportsko-rekreativnog centra, smješten je u sjevernom dijelu grada u dolini Koševa. Povezujući prigradski i gradsko zelenilo obrazuje tzv. «zelenu transversalu». Ovaj centar se realizuje na osnovu konkursa iz 1976. godine (autori: Lidumil Alkalifić, Dušan Džapa i inž. Osman Marković). Uz rekonstruisani stadion «Koševo» u toku je izgradnja olimpijske dvorane za takmičenja u hokeju na ledu i umjetničkom klizanju, zatim stadiona za brzo klizanje i drugih pratećih objekata. Arhitektonski izraz bazira se na naglašavanju principa savremene arhitekture pa, ustvari, ima obilježja kasno-savremene arhitekture kao primarnog izraza posljednje decenije u istoriji svjetske arhitekture.

Paralelno sa realizacijom sportskih, u toku je izvešba drugih pratećih objekata. Pomoćno olimpijsko selo-hotel B kategorije namijenjen takmičarima nordijskih disciplina na Igmanu, izražava izvanrednu ideju projektanta Ahmeda Džuvica da se «genius Loci» može postići ne samo formalnom interpretacijom nečeg lokalnog i zatečenog, već spoznajnom analizom uslova koji su doveli do određenih karakteristika tog regiona. Specifičan plasman objekta na kosini terena i oblikovanje koje je rezultat prostudiranih uslova tog vjetrovitog kraja, označavaju visok domel organskog pristupa arhitekturi.

I inženjerski objekti koji se grade za potrebe Olimpijskih igara 1984. godine po mnogo